



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mercredi

15-09-2004

Matin

woensdag

15-09-2004

Voormiddag

SOMMAIRE

- Question de Mme Muriel Gerkens à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la reconnaissance en tant qu'organisme d'utilité publique pour la fondation Rodin" (n° 3430)
Orateurs: **Muriel Gerkens, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice 1
- Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les frais de justice" (n° 3557)
Orateurs: **Olivier Maingain, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice 1
- Question de M. Denis Ducarme à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les mesures relatives au renforcement des conditions de sécurité sur le réseau SNCB et sur le réseau des sociétés de transport public" (n° 3450)
Orateurs: **Denis Ducarme, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice 3
- Question de M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les délais d'avis dans le cadre de la loi accélérant la procédure de naturalisation" (n° 3508)
Orateurs: **Jo Vandeurzen, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice 4
- Question de M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nouvelle loi sur les ASBL" (n° 3509)
Orateurs: **Jo Vandeurzen, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice 5
- Questions jointes de 6
- Mme Corinne De Permentier à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les causes et les leçons à tirer de l'évasion de Nordin Benallal" (n° 3489) 6
- M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'évasion de Nordin Benallal" (n° 3556)
Orateurs: **Corinne De Permentier, Olivier Maingain, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice 6
- Questions jointes de 8
- M. François-Xavier de Donnea à la vice-première 9

INHOUD

- Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de erkenning van de Rodin-stichting als instelling van openbaar nut" (nr. 3430)
Sprekers: **Muriel Gerkens, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie 1
- Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gerechtskosten" (nr. 3557)
Sprekers: **Olivier Maingain, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie 1
- Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de maatregelen voor meer veiligheid op het spoorwagennet en op de netten van de openbaarvervoermaatschappijen" (nr. 3450)
Sprekers: **Denis Ducarme, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie 3
- Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de termijnen van adviesgeving in het kader van de snel-Belgwet" (nr. 3508)
Sprekers: **Jo Vandeurzen, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie 4
- Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe VZW-wet" (nr. 3509)
Sprekers: **Jo Vandeurzen, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie 5
- Samengevoegde vragen van 6
- mevrouw Corinne De Permentier aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de oorzaken van de ontsnapping van Nordin Benallal en de lering die eruit moet worden getrokken" (nr. 3489) 6
- de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de ontsnapping van Nordin Benallal" (nr. 3556)
Sprekers: **Corinne De Permentier, Olivier Maingain, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie 6
- Samengevoegde vragen van 8
- de heer François-Xavier de Donnea aan de vice- 9

ministre et ministre de la Justice sur "le cri d'alarme lancé par le procureur du Roi de Bruxelles" (n° 3568)		eerste minister en minister van Justitie over "de noodkreet van de Brusselse procureur des Konings" (nr. 3568)	
- M. Eric Libert à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les procès-verbaux classés sans suite" (n° 3586) <i>Orateurs:</i> Eric Libert, François-Xavier de Donnea, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice	9	- de heer Eric Libert aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "geseponeerde processen-verbaal" (nr. 3586) <i>Sprekers:</i> Eric Libert, François-Xavier de Donnea, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	9
Questions jointes de	11	Samengevoegde vragen van	11
- M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "des établissements de défense sociale" (n° 3555)	11	- de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "inrichtingen voor de bescherming van de maatschappij" (nr. 3555)	11
- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la condamnation de la ministre de la Justice pour les dysfonctionnements de la politique d'internement" (n° 3567)	11	- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de veroordeling van de minister van Justitie voor het falende interneringsbeleid" (nr. 3567)	11
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la condamnation de la ministre en ce qui concerne le traitement d'un interné à la prison de Gand" (n° 3604)	11	- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de veroordeling van de minister inzake de behandeling van een geïnterneerde in de Gentse gevangenis" (nr. 3604)	11
- M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la situation des personnes internées dans les prisons" (n° 3612) <i>Orateurs:</i> Olivier Maingain, Servais Verherstraeten, Bart Laeremans, Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice	11	- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de situatie van geïnterneerden in de gevangenissen" (nr. 3612) <i>Sprekers:</i> Olivier Maingain, Servais Verherstraeten, Bart Laeremans, Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	11
Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le transport de détenus" (n° 3545) <i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice	15	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het transport van gedetineerden" (nr. 3545) <i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	15
Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le laxisme du parquet de Bruxelles à l'égard des criminels illégaux" (n° 3603) <i>Orateurs:</i> Bart Laeremans, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice	16	Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de laksheid van het Brussels parket ten aanzien van criminele illegalen" (nr. 3603) <i>Sprekers:</i> Bart Laeremans, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	16
Question de Mme Yolande Avontroodt à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dons d'organe" (n° 3578) <i>Orateurs:</i> Yolande Avontroodt, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice	17	Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de orgaandonaties" (nr. 3578) <i>Sprekers:</i> Yolande Avontroodt, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	17
Question de M. Bart Laeremans à la vice-première	19	Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-	19

ministre et ministre de la Justice sur "ses déclarations étonnantes concernant les changements de nom" (n° 3602)

Orateurs: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

eerste minister en minister van Justitie over "haar opmerkelijke verklaringen inzake de naamswijziging" (nr. 3602)

Sprekers: **Bart Laeremans, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Questions jointes de	20	Samengevoegde vragen van	20
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la scission du centre fermé d'Everberg" (n° 3605)	20	- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de splitsing van de gesloten instelling van Everberg" (nr. 3605)	20
- M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le premier rapport d'évaluation du centre fermé pour le placement de mineurs à Everberg et le nouveau droit pénal de la jeunesse" (n° 3610)	20	- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het eerste evaluatierapport van de gesloten jeugdinstelling te Everberg en het nieuwe jeugdsanctierecht" (nr. 3610)	20
<i>Orateurs:</i> Bart Laeremans, Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Bart Laeremans, Claude Marinower, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de Mme Jacqueline Galant à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le cadre du tribunal de première instance de Tournai" (n° 3606)	21	Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het personeelsbestand van de rechtbank van eerste aanleg te Doornik" (nr. 3606)	21
<i>Orateurs:</i> Jacqueline Galant, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Jacqueline Galant, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le manque d'effectifs à la maison de justice de Verviers" (n° 3614)	22	Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het personeelstekort in het justitiehuis van Verviers" (nr. 3614)	22
<i>Orateurs:</i> Melchior Wathelet , président du groupe cdH, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Melchior Wathelet , voorzitter van de cdH-fractie, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	
Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'action anti-terroriste du 8 juin 2004" (n° 3615)	23	Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de antiterreuractie van 8 juni 2004" (nr. 3615)	23
<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice		<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie	

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 15 SEPTEMBRE 2004

Matin

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

WOENSDAG 15 SEPTEMBER 2004

Voormiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 10h.15 par M. Alfons Borginon, président.

01 Question de Mme Muriel Gerkens à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la reconnaissance en tant qu'organisme d'utilité publique pour la fondation Rodin" (n° 3430)

01.01 Muriel Gerkens (ECOLO): Vous avez reçu, en avril dernier, une demande de reconnaissance en tant qu'organisme d'utilité publique de la part de la nouvelle asbl créée à partir de l'asbl « Fondation Rodin », cette nouvelle asbl ayant pour mission des études, des évaluations, des campagnes de prévention tabac et des accompagnements individuels de personnes en situation d'assuétude. En juillet dernier, aucune décision n'était intervenue quant à cette demande. Qu'en est-il aujourd'hui ?

01.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Le dossier est toujours à l'instruction. J'ai demandé des avis à différents collègues, avis que j'attends.

01.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Une date est-elle fixée pour recevoir ces avis ?

01.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Non.

01.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Je vous réinterrogerai donc plus tard.

L'incident est clos.

02 Question de M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les frais de justice" (n° 3557)

De vergadering wordt geopend om 10.15 uur door de heer Alfons Borginon, voorzitter.

01 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de erkenning van de Rodin-stichting als instelling van openbaar nut" (nr. 3430)

01.01 Muriel Gerkens (ECOLO): In april jongstleden heeft de nieuwe vzw die ontstaan is uit de vzw "Rodin Stichting" bij u een aanvraag tot erkenning als instelling van openbaar nut ingediend. De opdracht van deze nieuwe vzw bestaat uit studies, evaluaties, preventiecampagnes inzake het tabaksgebruik en persoonlijke begeleiding van rookverslaafden. In juli jongstleden was er nog geen beslissing genomen over deze aanvraag. Wat is de toestand nu?

01.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Het dossier wordt nog steeds bestudeerd. Ik wacht op het advies dat ik aan diverse collega's gevraagd heb.

01.03 Muriel Gerkens (ECOLO): Moeten die adviezen binnen een bepaalde termijn overgezonden worden?

01.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Nee.

01.05 Muriel Gerkens (ECOLO): Ik zal u dus later opnieuw bevragen over deze kwestie.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de gerechtskosten" (nr. 3557)

02.01 Olivier Maingain (MR): En juillet dernier, vous avez déclaré vouloir responsabiliser les magistrats sur les coûts et les devoirs judiciaires «qui ne seraient pas vraiment utiles» en les sensibilisant via d'éventuelles enveloppes fermées à gérer par arrondissement.

02.02 Laurette Onkelinx, ministre *(en français)*: Je n'ai jamais dit « fermées ».

02.03 Olivier Maingain (MR): Comment comptez-vous maîtriser ce problème ?
Ne craignez-vous pas qu'une justice à bon marché prenne la place d'une justice efficace et que ce souci d'économie nuise à la qualité des enquêtes ? Avez-vous constaté des abus en la matière ? Si oui, dans quels arrondissements ?

Quelles sont vos intentions précises ?

02.04 Laurette Onkelinx, ministre *(en français)*: Force est de reconnaître qu'il s'agit là d'un poste budgétaire qui a explosé au cours des dernières années.

Nous plaçons pour une sensibilisation et une responsabilisation des magistrats. Un courrier relatif à une bonne gestion leur a été envoyé, courrier qui recommande certaines pratiques moins onéreuses.

Une des causes de cette inflation des coûts est l'évolution technologique, notamment en matière de repérage téléphonique et de tests ADN.

Ceci dit, cette démarche fait partie d'une responsabilisation plus large, matière dans laquelle nous sommes à la traîne par rapport à d'autres pays.

Nous avancerons des propositions qui feront partie du dossier de la réorganisation judiciaire et, avant la fin de l'année, je proposerai une note d'orientation précise relative à la réforme envisagée via un dialogue très élargi avec toutes les parties intéressées.

02.05 Olivier Maingain (MR): Si j'ai parlé d'enveloppes fermées, c'est par référence à l'article de La Libre Belgique qui faisait part des inquiétudes de M. Panier.

02.06 Laurette Onkelinx, ministre *(en français)*: Je n'envisage pas de travailler via des enveloppes fermées mais via des enveloppes qui pourront être revues.

02.01 Olivier Maingain (MR): In juli jongstleden verklaarde u dat u de magistraten op hun verantwoordelijkheden wou wijzen inzake de gerechtskosten en de gerechtelijke opdrachten "die niet echt nuttig zijn". U zou hen met name sensibiliseren door middel van een gesloten begroting die door ieder arrondissement afzonderlijk zou worden beheerd.

02.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Ik heb het nooit over een "gesloten" begroting gehad.

02.03 Olivier Maingain (MR): Hoe denkt u dit probleem op te lossen ?

Vreest u niet dat een efficiënte justitie plaats zal moeten maken voor een goedkope justitie en dat die besparingsoverwegingen de kwaliteit van het onderzoek zullen aantasten ?

Hebt u ter zake wantoestanden vastgesteld ? Zo ja, in welke arrondissementen ?

Wat bent u precies van plan ?

02.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): We moeten inderdaad erkennen dat deze uitgavenpost de jongste jaren een explosieve stijging gekend heeft.

Wij pleiten voor een sensibilisering en responsabilisering van de magistraten. Ze hebben een schrijven ontvangen over een goed beheer waarin een aantal aanbevelingen over goedkopere praktijken werden geformuleerd.

Deze kostenstijging wordt deels veroorzaakt door de technologische evolutie, onder meer op het vlak van de telefoontap en de DNA-testen.

Deze actie moet gezien worden in een breder opgezette responsabilisering. Op dit vlak hebben we een flinke achterstand ten aanzien van sommige andere landen.

We zullen een aantal voorstellen uitwerken in het kader van de reorganisatie van het gerecht. Vóór het jaareinde zal ik een gedetailleerde oriëntatienota opstellen over de hervorming die zal doorgaan na zeer ruim overleg met alle betrokken partijen.

02.05 Olivier Maingain (MR): De term "gesloten begroting" die ik gebruikte, werd gebruikt in het artikel van La Libre Belgique dat over de bezorgdheid van de heer Panier berichtte.

02.06 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Ik ben niet van plan met een gesloten begroting te werken, maar met begrotingsmiddelen die kunnen worden herzien.

02.07 Olivier Maingain (MR): Nous verrons donc en fonction de quels critères ces enveloppes seront attribuées et attendons votre note d'orientation.

L'incident est clos.

03 Question de M. Denis Ducarme à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les mesures relatives au renforcement des conditions de sécurité sur le réseau SNCB et sur le réseau des sociétés de transport public" (n° 3450)

03.01 Denis Ducarme (MR): Je voudrais évoquer le programme visant à améliorer les conditions de sécurité sur le réseau SNCB ainsi que les mesures annoncées par le ministre Vande Lanotte visant à faire évoluer les prérogatives des agents de B-Security, la filiale de gardiennage de la SNCB. Certaines de ces mesures devaient voir 200 agents de B-Security acquérir les compétences d'un service d'inspection et les auteurs récidivistes de faits contrevenant aux règlements de la SNCB ou coupables d'agressions ou de vols devaient se voir interdire l'accès aux trains et aux gares.

Le plan d'ensemble était annoncé pour une mise en œuvre au 1^{er} juillet mais il n'en est encore rien. Quelles sont les causes de ce retard ? Quand ce plan sera-t-il mis en application ? Par ailleurs, au vu de l'insécurité croissante sur le réseau TEC, comptez-vous prendre des mesures semblables à celles initialement prévues dans le cadre du dossier SNCB ?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Je ne suis pas le ministre pilote dans ce dossier mais j'ai voulu m'associer à mes collègues Vande Lanotte et Dewael pour trouver une solution au problème de l'insécurité dans le monde ferroviaire. Tout d'abord, il a fallu donner un cadre législatif à la création d'un service de sécurité ferroviaire. Un arrêté royal permettant la création du service SECURAIL a été pris et 250 fonctionnaires assermentés y seront engagés.

Par ailleurs, il a fallu veiller à ce que le nouveau service soit repris sur la liste des services ne relevant pas de la loi sur les armes de 1933. Nous avons également conclu des accords quant aux compétences de ce service en matière d'armes et de formation des agents.

02.07 Olivier Maingain (MR): Wij zullen dus afwachten volgens welke criteria die begrotingsmiddelen zullen worden toegekend en welke de inhoud van uw oriëntatienota zal zijn.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Denis Ducarme aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de maatregelen voor meer veiligheid op het spoorweginet en op de netten van de openbaarvervoermaatschappijen" (nr. 3450)

03.01 Denis Ducarme (MR): Ik wil het hebben over het programma ter bevordering van de veiligheid op het spoorweginet en over de door minister Vande Lanotte aangekondigde maatregelen om de bevoegdheden van de agenten van B-Security, de bewakingsdienst van de NMBS, uit te breiden.

Volgens bepaalde maatregelen zouden 200 agenten van B-Security de bevoegdheden van een inspectiedienst krijgen en zou personen die de reglementen van de NMBS herhaaldelijk hebben overtreden of zich aan agressie of diefstal schuldig hebben gemaakt, de toegang tot treinen en stations worden ontegd.

Op 1 juli zou het plan in zijn geheel in werking treden. Tot op heden is dit echter nog niet gebeurd. Welke zijn de redenen voor deze vertraging? Wanneer treedt het plan in werking?

Gelet op de toenemende onveiligheid op het net van de openbaarvervoermaatschappijen, vraag ik me tevens af of u maatregelen beoogt zoals degene die oorspronkelijk voor de NMBS waren gepland.

03.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Ik heb in dit dossier niet het initiatief genomen maar ik heb me willen aansluiten bij mijn collega's Vande Lanotte en Dewael om een oplossing te vinden voor het probleem van de onveiligheid bij de spoorwegen.

Op de eerste plaats dienden we een wettelijk kader te creëren voor de oprichting van een veiligheidsdienst bij de spoorwegen. Daarom werd een koninklijk besluit opgesteld dat voorziet in de oprichting van de dienst SECURAIL die 250 beëdigde agenten zal tewerkstellen.

Bovendien moesten we erop toezien dat de nieuwe dienst werd opgenomen in de lijst van diensten die niet onder de wapenwet van 1933 vallen.

We hebben tevens overeenkomsten afgesloten inzake de bevoegdheden van deze dienst op het vlak van het bezit en gebruik van wapens evenals

Toutes les mesures ont été prises et les arrêtés nécessaires seront publiés dans les prochains jours.

03.03 Denis Ducarme (MR): Un certain nombre d'arrêtés conformes à l'accord conclu avec le ministre de l'Intérieur et le ministre Vande Lanotte seront donc publiés. Des mesures ont été prises par la Ville de Liège et les TEC. Mais il subsiste encore des attentes, dans le chef des syndicats, en termes de mesures pouvant être prises par le gouvernement fédéral pour sécuriser les membres du personnel. Ainsi, les coordonnées des victimes d'agression étant reprises au dossier répressif, qui pourra être consulté par l'agresseur, des agents hésitent à déposer plainte par crainte des représailles.

03.04 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : J'ai eu une réunion avec les TEC et les organisations syndicales, où d'autres demandes ont été formulées, comme de prévoir des circonstances aggravantes dans des cas particuliers. Il faut coordonner le tout. Je voudrais élaborer, en collaboration avec le ministre de l'Intérieur, un plan général qui prévoirait également des appuis particuliers.

L'incident est clos.

04 Question de M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les délais d'avis dans le cadre de la loi accélérant la procédure de naturalisation" (n° 3508)

04.01 Jo Vandeurzen (CD&V): A intervalles réguliers, j'ai attiré l'attention de la ministre et de son prédécesseur sur le fait que les délais prévus dans la loi d'acquisition rapide de la nationalité belge exposaient notre pays à des risques de sécurité. Les deux ministres n'ont cessé de le nier. Or, dans son dernier rapport annuel, le Comité R dit qu'il est impossible de traiter les dossiers de naturalisation avec la circonspection requise. A mon grand étonnement, la ministre a reconnu, dans une lettre adressée au Comité R, qu'il y avait un problème, ajoutant qu'elle était disposée à changer la loi d'acquisition rapide de la nationalité.

La ministre modifiera-t-elle les délais auxquels sont tenues les différentes instances ? Qui est politiquement responsable du fait qu'on ait nié l'existence de ce problème épineux pendant des années ?

over de opleiding van de agenten.

Alle maatregelen zijn ondertussen genomen en de nodige besluiten zullen kortelings verschijnen.

03.03 Denis Ducarme (MR): Er zullen dus een aantal besluiten worden gepubliceerd die sporen met het akkoord dat met de minister van Binnenlandse Zaken en minister Vande Lanotte werd gesloten. De Stad Luik en de TEC hebben al maatregelen getroffen. De vakbonden verwachten echter nog maatregelen van de federale regering die de veiligheid van het personeel verbeteren. Zo kan een dader die het strafdossier inkijkt, de personalia van de slachtoffers achterhalen. Uit angst voor represailles durven buschauffeurs dan ook vaak geen klacht in te dienen.

03.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Tijdens mijn vergadering met de TEC en de vakbonden werden nog andere eisen gesteld, zoals het rekening houden met verzwarende omstandigheden in bepaalde gevallen. Dit alles moet worden gecoördineerd. Samen met de minister van Binnenlandse Zaken wil ik een plan uitwerken dat tegelijkertijd een algemene strekking heeft en in welbepaalde gevallen ondersteuning biedt.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de termijnen van adviesgeving in het kader van de snel-Belgwet" (nr. 3508)

04.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Ik heb de minister en haar voorganger geregeld gewezen op het feit dat de termijnen uit de snel-Belgwet veiligheidsrisico's veroorzaken. Beide ministers hebben dat steeds ontkend. In zijn laatste jaarverslag stelt het Comité I echter dat het onmogelijk is de naturalisatiedossiers met de nodige omzichtigheid te behandelen. De minister heeft tot mijn verbazing in een brief aan het Comité I toegegeven dat er een probleem is en schreef dat ze bereid is de snel-Belgwet te wijzigen.

Zal de minister de termijnen van de verschillende instanties wijzigen? Wie neemt de politieke verantwoordelijkheid voor de jarenlange ontkennen van een gevaarlijke problematiek?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : Il ne faut pas mélanger les dossiers.

Un premier dossier concerne l'ensemble des enquêtes de sécurité à réaliser par la Sécurité de l'Etat. Un avant-projet a été approuvé en première lecture par le gouvernement fédéral. Nous travaillons aux remarques formulées par la Commission de protection de la vie privée avant de l'envoyer au Conseil d'Etat. Nous tiendrons un débat en commission à ce sujet. Un travail sera effectué dans le cadre du budget 2005 pour améliorer le fonctionnement de la Sécurité de l'Etat.

Un second dossier fait l'objet de la question qui m'est posée. Le dispositif de la loi du 1^{er} mars 2000 vise à recentrer les efforts des autorités sur les dossiers problématiques, afin d'éviter que le traitement de l'ensemble des demandes, en général non problématiques, ne soit retardé.

(*En néerlandais*) L'objectif est à mes yeux parfaitement justifié. Mon administration a rédigé sur la base de l'évaluation faite par deux professeurs d'université une note de synthèse qu'elle a confrontée au point de vue de toutes les instances concernées. Depuis, il ne se pose plus, dans la pratique, aucun problème qui mérite d'être mentionné. Il arrive souvent que la Sûreté de l'Etat rende des avis négatifs fondés. Il n'y a donc pas lieu de modifier la loi.

04.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Il se pose un sérieux problème dès lors que le Comité R signale que le législateur a créé une situation peu sûre et que la ministre compétente le nie. Il devient plus sérieux encore si la ministre reconnaît l'existence du problème devant le Comité pour le nier ensuite ici. Il s'agit de la sécurité des gens.

L'incident est clos.

05 Question de M. Jo Vandeurzen à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la nouvelle loi sur les ASBL" (n° 3509)

05.01 Jo Vandeurzen (CD&V): La nouvelle loi sur les ASBL dispose que le nombre d'administrateurs doit être inférieur au nombre de membres de l'assemblée générale. En Flandre, cette règle pose des problèmes à certains hôpitaux et maisons de repos créés en vertu de la loi organique des CPAS. En effet, certaines obligations statutaires prévues par cette loi et instaurées par la voie d'un décret

04.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): We mogen de dossiers niet door elkaar halen.

Een eerste dossier handelt over alle veiligheidsonderzoeken die de Staatsveiligheid moet uitvoeren. De federale regering heeft een voorontwerp over dit dossier in eerste lezing goedgekeurd. Nadat we deze tekst aan de opmerkingen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer hebben aangepast zullen we hem terugsturen naar de Raad van State. We zullen in de commissie een debat aan dit thema wijden. Bij het opstellen van de begroting 2005 zullen we nagaan hoe we de werking van de Staatsveiligheid kunnen verbeteren.

De vraag die me gesteld werd handelt over een tweede dossier. Met de wet van 1 maart 2000 wilde de wetgever bereiken dat de overheden zich meer gaan bezighouden met probleemdossiers om te voorkomen dat de behandeling van alle aanvragen die over het algemeen geen problemen stellen vertraging oploopt.

(*Nederlands*) De doelstelling is volgens mij geheel gerechtvaardigd. Op basis van de evaluatie door twee professoren, maakte mijn administratie een synthesesnota en toetste die aan het standpunt van alle betrokken instanties. Sindsdien zijn er in de praktijk geen noemenswaardige problemen meer. De Staatsveiligheid verleent vaak gefundeerde negatieve adviezen. Een wetswijziging is dus niet nodig.

04.03 Jo Vandeurzen (CD&V): We hebben een groot probleem als het Comité I signaleert dat de wetgever een onveilige situatie heeft gecreëerd en de bevoegde minister dat negeert. We hebben nog een groter probleem als de minister het probleem toegeeft aan het Comité en het hier ontkent. Het gaat om de veiligheid van onze mensen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de nieuwe VZW-wet" (nr. 3509)

05.01 Jo Vandeurzen (CD&V): De nieuwe VZW-wet schrijft voor dat het aantal bestuurders lager moet zijn dan het aantal leden van de algemene vergadering. In Vlaanderen veroorzaakt dat problemen voor een aantal ziekenhuizen en rustoorden opgericht volgens de organieke OCMW-wet. Een aantal statutaire verplichtingen in die wet, ingevoerd bij Vlaams decreet, maken het immers

flamand ne permettent pas de satisfaire à l'exigence posée par la loi sur les ASBL.

Que doivent faire ces ASBL pour, d'une part, continuer à satisfaire aux prescriptions flamandes relatives aux CPAS et, d'autre part, se conformer néanmoins à la nouvelle loi sur les ASBL ?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): J'ai déjà abordé ce sujet avec M. Vandeurzen à plusieurs reprises.

(*En néerlandais*) Il apparaît évident que si le conseil d'administration et l'assemblée générale se composent des mêmes personnes, l'assemblée générale ne peut remplir convenablement sa mission de contrôle. C'est pourquoi il est nécessaire qu'une personne au moins ne siège pas dans les deux organes, de sorte qu'elle puisse exercer un contrôle et apporter un éclairage différent.

(*En français*) L'article 135 de la loi du 8 juillet 1976 relative aux CPAS, inséré par le décret du 18 mai 1999, prévoit que les statuts de l'asbl à laquelle le CPAS s'associe doivent être conformes à la loi du 27 juin 1921. Si ce n'est pas le cas, l'asbl doit les adapter. Il s'agit notamment de veiller à ce que le nombre des membres effectifs de l'assemblée générale soit supérieur à celui des membres du conseil d'administration.

05.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Cette situation va déboucher sur un invraisemblable chaos. Il va de soi que l'assemblée générale doit pouvoir contrôler le conseil d'administration. Mais dans les cas qui m'occupent ici, des personnes morales siègent au sein de l'assemblée générale. J'espère que nous pourrions résoudre ce problème ici, grâce à une petite intervention législative. Dans la négative, d'importantes négociations devront à nouveau être menées un peu partout en Flandre, avec tous les conflits potentiels que de telles négociations entraînent, afin de trouver de nouvelles solutions fragiles et équilibrées.

05.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): J'ai demandé que soit rédigée une note reprenant des propositions avec ou sans modifications législatives. Éviter ces dernières nous permettrait d'aller plus vite.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de
- Mme Corinne De Permentier à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les causes

niet mogelijk om te voldoen aan het vereiste van de VZW-wet.

Wat moeten deze VZW's ondernemen om enerzijds te blijven voldoen aan de Vlaamse OCMW-voorschriften en anderzijds toch de nieuwe VZW-wet na te leven?

05.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik heb dit onderwerp reeds verscheidene keren met de heer Vandeurzen besproken.

(*Nederlands*) Wanneer de raad van bestuur en de algemene vergadering uit dezelfde personen bestaan, kan de algemene vergadering haar controletaak niet naar behoren uitoefenen. Daarom is het noodzakelijk dat minstens één persoon niet in de beide organen zetelt, zodat hij controle kan uitoefenen en de dingen vanuit een andere invalshoek kan belichten.

(*Frans*) Artikel 135 van de wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's, ingevoegd bij decreet van 18 mei 1999, stelt dat de statuten van de vzw waarbij het OCMW zich aansluit, met de wet van 27 juni 1921 moeten overeenstemmen. Indien dit niet het geval is, moet de vzw ze aanpassen. Het aantal effectieve leden van de algemene vergadering moet namelijk hoger zijn dan het ledenaantal van de raad van bestuur.

05.03 Jo Vandeurzen (CD&V): Dit zal uitmonden in een onvoorstelbare chaos. Uiteraard moet de algemene vergadering de raad van bestuur kunnen controleren. Maar in de gevallen waar ik op doel, zetelen rechtspersonen in de algemene vergadering. Ik hoop dat we dit probleem hier kunnen oplossen, met een kleine legislatieve ingreep. Zoniet moeten op tientallen plaatsen in Vlaanderen grote nieuwe onderhandelingen worden gestart, met alle mogelijke conflicten, op zoek naar nieuwe broze, evenwichtige oplossingen.

05.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik heb gevraagd dat een nota met voorstellen zou worden opgesteld, met of zonder wetswijzigingen. Zonder die laatste zouden we sneller kunnen gaan.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van
- mevrouw Corinne De Permentier aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de

et les leçons à tirer de l'évasion de Nordin Benallal" (n° 3489)

- M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'évasion de Nordin Benallal" (n° 3556)

06.01 **Corinne De Permentier** (MR): L'évasion de Nordine Benallal de la prison de Nivelles doit nous inciter à tirer les leçons de cet événement qui a troublé la population.

Rappelons que Benallal a déjà fait l'objet de plusieurs condamnations dont une à 27 ans de réclusion criminelle pour faits de vol avec violence. Depuis 2000, il s'était évadé à trois reprises avant d'être incarcéré à la prison de Nivelles dont il s'était déjà échappé et dont il s'est à nouveau évadé. Pourtant, les déficiences de cet établissement étaient connues : absence de « no man's land » empêchant les détenus d'avoir un accès direct au treillis, trop grande proximité du préau et du mur d'enceinte, etc. Aucune amélioration n'a toutefois été apportée.

Quel était le régime carcéral de Benallal ? Pour quelles raisons a-t-il été incarcéré à Nivelles alors qu'il s'était déjà évadé de cette prison dont les faiblesses avaient été signalées à plusieurs reprises ? Quelles sont les mesures qui ont été prises pour renforcer la sécurité de cet établissement pénitentiaire ? Envisagez-vous d'ériger l'évasion en infraction pénale ou tout au moins d'en faire une infraction disciplinaire ?

06.02 **Olivier Maingain** (MR): Un article paru le 13 août dernier dans *Le Vif/L'Express* fait état des lacunes de la prison de Nivelles : le système des caméras n'est pas au point, les images des écrans de contrôle ne sont pas nettes, des angles morts échappent à la surveillance, etc.

Dans les prisons modernes construites en France, les mouvements au sein de l'établissement sont contrôlés au moyen des empreintes digitales. Certes, ces systèmes coûtent cher mais ils permettraient d'éviter d'exposer les forces de l'ordre à des risques inacceptables.

06.03 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*) : La situation des évasions en série est semblable à celle des autres années.

Le nombre d'évasions quant à lui est en baisse. Il s'agit cependant de réadapter les modes d'intervention. Je ne reviendrai donc pas sur des cas particuliers mais sur la réflexion qui a été

oorzaken van de ontsnapping van Nordin Benallal en de lering die eruit moet worden getrokken" (nr. 3489)

- de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de ontsnapping van Nordin Benallal" (nr. 3556)

06.01 **Corinne De Permentier** (MR): De ontsnapping van Nordine Benallal liet de bevolking niet onberoerd. We moeten een les trekken uit die gebeurtenis.

Benallal werd al verscheidene keren veroordeeld, onder meer tot 27 jaar opsluiting wegens diefstal met geweld. Tussen 2000 en zijn opsluiting in de gevangenis van Nijvel was hij al driemaal ontsnapt, onder meer uit de gevangenis van Nijvel, waaruit hij ook deze keer kon ontsnappen. De zwakke punten van die instelling waren nochtans gekend: er is geen "no man's land", zodat de gevangenen tot bij het hekwerk kunnen komen, de wandelkoer en de buitenmuur liggen te dicht bij elkaar, enz. Die toestand werd echter niet verholpen.

Welk gevangenisregime was op Benallal van toepassing? Waarom werd hij in Nijvel opgesloten, hoewel hij vroeger al uit die gevangenis was ontsnapt en de zwakke punten ervan al meermaals werden gemeld? Welke maatregelen werden genomen om de veiligheid van die gevangenisinstelling te verbeteren? Wil u ontsnapping strafbaar stellen of er op zijn minst een tuchtvergrijp van maken?

06.02 **Olivier Maingain** (MR): Een artikel in "*Le Vif/ L'Express*" van 13 augustus stelt de lacunes van de gevangenis van Nijvel aan de kaak: de camera's werken niet naar behoren, de beelden van de controleschermen zijn onduidelijk, dode hoeken blijven onbewaakt, enz.

In de moderne gevangenschappen die in Frankrijk worden opgetrokken, worden de bewegingen binnen de instelling aan de hand van de vingerafdrukken gevolgd. Die uitrusting is duur, maar aldus kan worden vermeden dat de ordediensten aan een onaanvaardbaar risico worden blootgesteld.

06.03 **Minister Laurette Onkelinx** (*Frans*): Wat de ontsnappingen aan de lopende band betreft kan ik stellen dat de toestand vergelijkbaar is met deze in andere jaren.

Het aantal ontsnappingen gaat in dalende lijn. De interventiemethoden moeten echter telkens opnieuw worden aangepast. Ik zal het dus niet hebben over individuele gevallen maar over het

menée conjointement par mon administration et les directeurs d'établissement.

Concernant l'évasion par substitution lors de la libération d'un codétenu, on constate que la prise d'empreinte digitale, systématique à l'entrée, ne l'est pas à la sortie. Il faudra inventorier les installations existantes, élaborer une circulaire établissant la généralisation du système de vérification, utiliser des photographies agrandies et actualiser les logiciels. A l'évasion par substitution lors d'une visite, devra répondre le système de cachet UV.

Concernant l'évasion lors de soins extérieurs à la prison ; le centre médico-chirurgical de Saint-Gilles sera mis en état, il sera procédé à un engagement supplémentaire de personnel pour Bruges et Lantin. Des mesures particulières ont été prises lors du conseil des 30 et 31 mars concernant les unités psychiatriques et d'avanatage de détenus seront accueillis au sein des hôpitaux militaires. La mise en place de chambres sécurisées est prévue dans le cadre du budget 2005.

Du matériel de surveillance tel infrarouge, caméra, brouillage de GSM sera installé pour empêcher les évasions par acrobatie.

Quant aux évasions des centres ouverts ou semi-ouverts, au-delà de la mise en place de treillis, les groupes cibles seront déterminés et des efforts seront faits pour rendre la peine plus constructive.

J'ajouterai que la sensibilisation du personnel pénitentiaire est parfois plus importante que la mise en place de systèmes de sécurité.

Une réunion est prévue dans les 6 mois pour évaluer l'efficacité des nouvelles mesures.

06.04 Corinne De Permentier (MR): Tout cela ressemble à un catalogue de bonnes intentions mais quel sera le suivi de tout cela? La population est en attente d'une justice plus efficace. Je suis confrontée quotidiennement à de graves problèmes dans la zone 2 qui entraînent la démotivation des policiers. On attend aussi les effets du coup médiatique du ministre de la Défense.

overleg dat mijn administratie en de gevangenisdirecteurs gepleegd hebben.

Een van de ontsnappingsmethoden bestaat erin dat een gevangene de plaats inneemt van een medegevangene wanneer deze laatste wordt vrijgelaten. Men stelt ter zake vast dat de vingerafdrukken systematisch genomen worden bij het betreden van de gevangenis maar niet bij het verlaten ervan. Er moet een inventaris gemaakt worden van de bestaande installaties. Er dient een circulaire opgesteld te worden ter veralgemening van de controleprocedure. Het gebruik van vergrote foto's moet ingevoerd worden en de software moet bijgewerkt worden.

Om een ontsnapping door personenverwisseling tijdens een bezoek te voorkomen zal een systeem met UV-stempels ingevoerd worden.

Om ontsnappingen tijdens geneeskundige verzorging buiten de gevangenis onmogelijk te maken zal het medisch-heelkundig centrum van Sint-Gillis in orde worden gebracht en zal er bijkomend personeel in dienst genomen worden voor Brugge en Lantin. Op de Ministerraad van 30 en 31 maart werden bijzondere maatregelen getroffen inzake de psychiatische afdelingen. Er zullen meer gevangenen opgenomen worden in de militaire hospitalen. In de begroting 2005 zijn kredieten uitgetrokken voor de inrichting van beveiligde kamers.

Om spectaculaire ontsnappingen te voorkomen, zal bewakingsapparatuur (infrarood- en bewakingscamera's, GSM-storing) worden geïnstalleerd.

Wat ontsnappingen uit open of halfopen centra betreft, zullen niet alleen tralies worden aangebracht, maar zullen ook de doelgroepen worden bepaald en zal worden getracht de straf positiever op te vatten.

Ik wil hieraan toevoegen dat de sensibilisering van het gevangenispersoneel soms belangrijker is dan de uitbouw van veiligheidssystemen.

Binnen de zes maanden zal een vergadering plaatsvinden waarop de doeltreffendheid van de nieuwe maatregelen zal worden geëvalueerd.

06.04 Corinne De Permentier (MR): U ontvouwt een mooie waaier van goede bedoelingen, maar hoe zullen deze concreet vorm krijgen? De bevolking verwacht een doeltreffender rechtspraak. Dagelijks heb ik in zone twee met ernstige problemen te kampen, waardoor het politiepersoneel gedemotiveerd raakt. Ook de concrete uitwerking van de mediastunt van de minister van Landsverdediging laat op zich wachten.

06.05 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je propose des solutions concrètes à des situations déterminées !

06.06 Corinne De Permentier (MR): J'attends et je suivrai avec beaucoup d'intérêt l'évolution de la situation ! Je vous demande de tenir compte de l'insalubrité de la prison de Forest.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- **M. François-Xavier de Donnea** à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le cri d'alarme lancé par le procureur du Roi de Bruxelles" (n° 3568)

- **M. Eric Libert** à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les procès-verbaux classés sans suite" (n° 3586)

07.01 Eric Libert (MR): On apprend dans la presse qu'un courrier a été envoyé par le Procureur du Roi de Bruxelles aux responsables des polices de la zone Uccle-Auderghem-Watermael-Boitsfort leur demandant de mener des actions préventives.

Combien d'affaires ont été introduites depuis le début de l'année ?

Comment le suivi judiciaire va-t-il être effectué et l'arriéré judiciaire résorbé ?

07.02 François-Xavier de Donnea (MR): Concernant cette même polémique et vu l'incohérence entre l'intention affichée par le gouvernement d'avoir une police efficace et le manque de moyens du Parquet de Bruxelles, comment comptez-vous réagir ?

Le choix entre le bon et le mauvais PV doit-il être laissé aux policiers et auxiliaires de police ?

Quelles mesures seront prises pour faire fonctionner le Parquet de Bruxelles ?

07.03 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): En raison du bruit provoqué par la lettre du parquet de Bruxelles envoyée, fin août, à la Présidente du conseil de sécurité de la zone de police Uccle-Auderghem-Watermael-Boitsfort, j'ai eu un entretien avec le Procureur du Roi de Bruxelles.

Je regrette la publicité qui a été donnée à ce courrier ; de telles fuites compliquent inutilement le débat et violent la relation de confiance qui doit exister entre les différents acteurs de la politique de sécurité.

06.05 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik doe concrete voorstellen om bepaalde problemen op te lossen!

06.06 Corinne De Permentier (MR): Ik zal de voortgang van deze toestand van nabij volgen! Ik vraag tevens dat u rekening houdt met de ongezonde leefomstandigheden in de gevangenis van Vorst.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- **de heer François-Xavier de Donnea** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de noodkreet van de Brusselse procureur des Konings" (nr. 3568)

- **de heer Eric Libert** aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "geseponeerde processen-verbaal" (nr. 3586)

07.01 Eric Libert (MR): Uit de pers vernemen we dat de procureur des Konings van Brussel een brief heeft gestuurd naar de hoofden van de politie van de zone Ukkel-Oudergem-Watermaal-Bosvoorde met het verzoek preventief op te treden.

Hoeveel zaken werden sinds het begin van dit jaar aanhangig gemaakt bij de politierechtbanken?

Hoe zullen deze rechtbanken de zaken verder kunnen behandelen? Hoe zal de gerechtelijke achterstand ingehaald worden?

07.02 François-Xavier de Donnea (MR): Aangaande dezelfde polemiek en gelet op de tegenstrijdigheid tussen het voornemen van de regering om een efficiënt politieapparaat op te richten en het gebrek aan middelen van het Brusselse parket zou ik willen vernemen hoe u zal reageren.

Is het de taak van de politieagenten en de hulpagenten om een keuze te maken tussen een goed en een slecht PV?

Welke maatregelen zal u nemen opdat het Brusselse parket naar behoren kan werken?

07.03 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Naar aanleiding van de heisa rond de brief die het Brusselse parket eind augustus aan de voorzitter van de veiligheidsraad van de politiezone Ukkel-Oudergem-Watermaal-Bosvoorde overzond, had ik een onderhoud met de procureur des Konings te Brussel.

Ik betreur dat zoveel ruchtbaarheid werd gegeven aan die brief; dergelijke lekken maken het debat nodeloos ingewikkeld en schenden de vertrouwensrelatie die tussen de verschillende actoren van het veiligheidsbeleid moet bestaan.

Une politique en matière de sécurité est toujours le résultat d'un travail de groupe. C'est le cas pour la politique de sécurité générale comme pour la politique régionale des conseils de sécurité de zone.

La démarche du parquet bruxellois respecte totalement ce partenariat et il n'est nullement question, comme certains l'ont suggéré, d'interdire aux services de police de verbaliser.

La lettre en question ne visait que la manière d'aborder la sécurité routière au sein de la zone de police concernée.

Jusqu'à présent, les différents parquets de police du parquet de Bruxelles ont clôturé d'une manière tout à fait acceptable un volume inouï de dossiers liés à la circulation. On ne peut donc pas reprocher au parquet bruxellois un quelconque laxisme.

Pour arriver à ce résultat, plusieurs mesures ont été prises.

Tout d'abord, il y a le souci de remplir le cadre des magistrats et des juristes de parquet. A cet égard, un protocole a été conclu avec le Procureur du Roi.

Ensuite, il y a des engagements de travail pris entre le parquet et les juges de police concernant le nombre de dossiers fixés par audience.

La lettre du Procureur du Roi constitue également un appel aux autres partenaires pour qu'ils prennent entièrement leurs responsabilités quant aux différents aspects de la sécurité routière.

Si on se focalise uniquement sur l'aspect répressif, en cas d'accroissement du nombre de procès-verbaux, la charge de travail du parquet sera telle que le taux de poursuite ne pourra plus être maintenu.

Cela demande donc de nuancer davantage les procès-verbaux, toute infraction au code de la route n'ayant pas le même impact sur la sécurité routière.

Les autorités judiciaires bruxelloises souhaitent une plus grande contribution des autorités policières sur le plan répressif; je pense, entre autres, au système de la perception immédiate.

Lors de mon entretien avec le Procureur du Roi de Bruxelles, j'ai reçu la promesse que le parquet respecterait au maximum les engagements pris en faveur d'une meilleure sécurité routière à Bruxelles.

Je suivrai ce dossier de près afin que la conjonction

Het veiligheidsbeleid vraagt een gezamenlijke inspanning. Dat geldt zowel voor het algemene veiligheidsbeleid als voor het regionale beleid van de veiligheidsraden van de zones.

Het Brussels parket leeft de regels van dat partnerschap na en heeft de politiediensten helemaal niet gevraagd niet langer proces-verbaal op te stellen, zoals door sommigen werd beweerd.

De brief ging over de manier waarop de verkeersveiligheid in die politiezone kan worden gewaarborgd. Tot nu toe zijn de verschillende Brusselse politieparketten er op een perfect aanvaardbare manier in geslaagd een nooit geziene hoeveelheid verkeersdossiers af te werken. Het Brusselse parket kan dus geen laksheid worden aangewreven.

Om tot dat resultaat te komen, werd een aantal maatregelen genomen.

Vooreerst moet de personeelsformatie van de magistraten en de parketjuristen worden ingevuld. Daarover werd met de procureur des Konings een protocol afgesloten.

Het parket en de politierechters maakten werkafspraken over het aantal dossiers dat per zitting wordt vastgesteld.

In de brief roept de procureur de andere actoren op hun specifieke rol in het raam van de verkeersveiligheid ten volle te spelen.

Wanneer men enkel aandacht schenkt aan het repressieve aspect en het aantal processen-verbaal dus toeneemt, zal de werklast van het parket zo hoog worden dat het huidige vervolgingspercentage niet kan worden gehandhaafd.

Er moet dus meer rekening worden gehouden met de juiste aard van het misdrijf waarvoor proces-verbaal werd opgemaakt, want niet elke overtreding van de wegcode heeft even verstrekkende gevolgen voor de verkeersveiligheid.

De Brusselse gerechtelijke overheden zijn vragende partij voor een grotere rol van de politionele overheden op het vlak van de repressie; daarbij denk ik, onder meer, aan het stelsel van de onmiddellijke inning.

Tijdens mijn onderhoud met de procureur des Konings te Brussel werd me beloofd dat het parket de gemaakte afspraken rond de verbetering van de verkeersveiligheid in Brussel, volledig zou nakomen.

Ik zal dit dossier van nabij volgen en erover waken dat, dankzij de gezamenlijke inspanning van alle

des efforts de tous aboutissent à une plus grande efficacité en cette matière.

07.04 François-Xavier de Donnea (MR): Il faut trouver un juste équilibre entre, d'une part, la volonté de respecter un certain civisme en matière de sécurité routière et, d'autre part, la possibilité de faire fonctionner adéquatement un appareil judiciaire en ce domaine comme dans les autres.

Une solution serait peut-être de transformer certaines infractions de roulage en amendes administratives en permettant, par exemple, l'utilisation du sabot de Denver, système qui me paraît plus dissuasif et plus efficace.

Ne devriez-vous pas voir avec le Procureur du Roi de Bruxelles pourquoi le sabot de Denver ne pourrait pas être une bonne solution dans pareil cas?

07.05 Eric Libert (MR): Je m'en réfère à la réponse de M. de Donnea.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- M. Olivier Maingain à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "des établissements de défense sociale" (n° 3555)
- M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la condamnation de la ministre de la Justice pour les dysfonctionnements de la politique d'internement" (n° 3567)
- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la condamnation de la ministre en ce qui concerne le traitement d'un interné à la prison de Gand" (n° 3604)
- M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la situation des personnes internées dans les prisons" (n° 3612)

08.01 Olivier Maingain (MR): Je me suis réjoui de lire dans la *Libre Belgique* du 31 août que vous accordiez une priorité au dossier des internés psychiatriques, qui n'ont rien à faire dans les prisons et seraient transférés vers l'établissement de défense sociale de Paifve et vers un établissement créé en Flandre. A l'occasion de la question sur le même sujet que je posais le 26 avril dernier, vous annonciez déjà ces mesures et précisiez que l'établissement serait construit à

spelers, het best mogelijke resultaat wordt bereikt.

07.04 François-Xavier de Donnea (MR): Men moet een juiste afweging maken tussen het streven om een zekere burgerzin inzake verkeersveiligheid in acht te nemen, enerzijds, en de mogelijkheid om het gerechtelijk apparaat op dat gebied en op andere vlakken degelijk te laten functioneren, anderzijds.

Een oplossing zou er misschien kunnen in bestaan bepaalde verkeersovertredingen af te handelen via een systeem van administratieve boetes, door met name het gebruik van wielklemmen toe te staan. Dat lijkt mij inderdaad doeltreffender te zijn en een groter ontradend effect te hebben.

Zou u niet samen met de procureur des Konings van Brussel moeten nagaan waarom in dergelijke gevallen een wielklem geen goede oplossing biedt?

07.05 Eric Libert (MR): Ik verwijs naar het antwoord van de heer de Donnea.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- de heer Olivier Maingain aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "inrichtingen voor de bescherming van de maatschappij" (nr. 3555)
- de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de veroordeling van de minister van Justitie voor het falende interneringsbeleid" (nr. 3567)
- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de veroordeling van de minister inzake de behandeling van een geïnterneerde in de Gentse gevangenis" (nr. 3604)
- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de situatie van geïnterneerden in de gevangenissen" (nr. 3612)

08.01 Olivier Maingain (MR): Met genoegen heb ik in de *Libre Belgique* van 31 augustus kunnen lezen dat u prioriteit geeft aan het dossier van de psychiatrisch gedetineerden die niet thuishoren in een gevangenis en zouden overgebracht worden naar de inrichting voor de bescherming van de maatschappij te Paifve en naar een nog op te richten inrichting in Vlaanderen. Toen ik u op 26 april jongstleden over hetzelfde onderwerp bevroeg stelde u reeds deze maatregelen in het vooruitzicht

Anvers. Vous deviez vérifier les délais de construction avec la Régie des bâtiments. Se confirme-t-il que cet établissement sera construit ? Si oui, dans quel délai ? Je suis, pour ma part, plus que favorable à ce que ces mesures soient prises au cours de l'année budgétaire en cours.

08.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Au début de l'année judiciaire, le tribunal de première instance de Gand a imposé aux autorités de mettre une équipe médicale fixe à la disposition d'un interné. A cet égard, le juge n'a pas procédé à la légère : il a constaté sur place que l'intéressé n'avait pas fait l'objet d'un traitement différent par rapport à un détenu ordinaire. De nombreux internés sollicitent leur admission dans un institut psychiatrique mais se heurtent généralement à un refus des commissions de défense sociale. Ils ne peuvent dès lors pas bénéficier du traitement auquel ils ont droit.

Quelles mesures la ministre envisage-t-elle de prendre à court terme pour éviter de nouvelles condamnations sur la base de ce précédent ? Des moyens peuvent-ils être libérés à cet effet dans le cadre du budget de 2004 ? Quel est l'état d'avancement du projet de loi relatif à la politique d'internement et à la création d'un établissement pénitentiaire pour internés à Anvers ?

08.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La condamnation prononcée par le juge gantois pourrait constituer un important précédent dans la mesure où elle impose de dispenser des soins convenables à tout interné. La ministre n'aurait pas encore pris la décision d'interjeter appel ou non. J'espère qu'elle s'inclinera devant la décision du juge.

Comment la ministre veillera-t-elle à ce que les internés bénéficient de soins adaptés à court terme ? Quel en sera le coût ? Ces frais supplémentaires seront-ils inscrits au budget de 2005 ? La ministre s'est-elle déjà concertée avec la ministre flamande du Bien-être ? Une décision est-elle déjà intervenue en ce qui concerne l'implantation et le financement du nouvel établissement pour internés ? Différents établissements seront-ils aménagés à différents endroits ?

08.04 Claude Marinower (VLD): Cette question figure à l'ordre du jour depuis le début de la législature. En janvier, des solutions à la 'médecine

en verklaarde u dat de inrichting in Antwerpen zou gebouwd worden. U diende nog met de Regie der Gebouwen na te gaan wanneer de inrichting kon gebouwd worden. Staat het vast dat deze inrichting zal gebouwd worden? Zo ja, binnen welke termijn? Zelf ben ik er een groot voorstander van dat deze maatregelen nog tijdens het lopende begrotingsjaar worden genomen.

08.02 Servais Verherstraeten (CD&V): Bij het begin van het gerechtelijk jaar verplichtte de rechtbank van eerste aanleg van Gent de overheid om een vast medisch team ter beschikking te stellen van een geïnterneerde. De rechter is daarbij niet over één nacht ijs gegaan: hij heeft ter plaatse vastgesteld dat de geïnterneerde niet anders behandeld werd dan een gewone gedetineerde. Veel geïnterneerden vragen hun opname in een psychiatrische instelling aan, maar dat wordt meestal geweigerd door de commissies voor de bescherming van de maatschappij. Zij krijgen dus niet de behandeling waarop zij recht hebben.

Welke maatregelen wil de minister op korte termijn nemen om nieuwe veroordelingen op basis van dit precedent te voorkomen? Kunnen daarvoor middelen worden vrijgemaakt op de begroting van 2004? Wat is de stand van zaken met betrekking tot het wetsontwerp over het interneringsbeleid en de oprichting van een penitentiaire instelling voor geïnterneerden in Antwerpen?

08.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De veroordeling door de Gentse rechter heeft een belangrijke precedentwaarde: in feite houdt zij de verplichting in om alle geïnterneerden een behoorlijke verzorging te geven. De minister zou nog niet beslist hebben of zij al dan niet in beroep gaat. Ik hoop dat zij zich zal neerleggen bij de beslissing van de rechter.

Hoe zal de minister ervoor zorgen dat de geïnterneerden op korte termijn een aangepaste verzorging krijgen? Wat is de kostprijs hiervoor? Worden deze bijkomende kosten opgenomen in de begroting voor 2005? Heeft de minister reeds overleg gepleegd met de Vlaamse minister voor Welzijn? Is er al een beslissing over de locatie en de budgetten voor de nieuwe instelling voor geïnterneerden? Komen er verschillende instellingen op verschillende plaatsen?

08.04 Claude Marinower (VLD): Deze problematiek staat al de hele regeerperiode in de belangstelling. In januari werden oplossingen voor

militaire en faveur des internés' avaient été promises pour le mois de juin. M. Heimans, président de chambre à la cour d'appel de Gand et président de la Commission de défense sociale, a pris la plume à la suite de la publication, cet été, d'un document sur l'internement en prison. Il a écrit au quotidien *De Standaard* que le nombre d'internés psychiatriques dans les prisons belges est fortement sous-estimé. Il demande par ailleurs comment on pourrait mettre en oeuvre une politique appropriée si, déjà, les chiffres sont inexacts.

Où en est la recherche d'un site d'implantation pour la nouvelle institution pour les personnes internées en région flamande ? Sera-ce la rive gauche à Anvers ?

Comment la ministre réagit-elle au jugement en référé rendu à Gand ? Le groupe d'experts, dont la création avait été annoncée, a-t-il déjà été constitué ? Qu'en est-il du calendrier des travaux de ce groupe d'experts ? Quelles avancées peut-on espérer obtenir à court terme ?

08.05 Laurette Onkelinx, ministre (*En Français*) Le problème des internés n'est pas neuf. Mais cette ordonnance du tribunal de première instance de Gand tombe au moment où nous avons décidé de débloquent des moyens afin de sortir les internés des établissements pénitentiaires classiques.

(*En néerlandais*) Mon administration examine comment il peut être satisfait aux exigences de M. Heimans. Chaque prison compte une équipe d'experts et toutes les catégories professionnelles citées par M. Heimans sont déjà à l'oeuvre dans la prison.

(*En français*) Les internés doivent bénéficier de soins et la prison n'est pas l'endroit adéquat. Il a donc été décidé de créer des places supplémentaires en dehors des prisons. Un centre verra ainsi le jour en Flandre alors qu'en Wallonie, le centre de Paifve sera agrandi. Un groupe de travail se penche actuellement sur le problème et devra livrer ses conclusions avant la fin de cette année.

Lors de la négociation, toujours en cours, du budget 2005, nous avons demandé des moyens destinés à la création d'un centre en Flandre. S'il ne peut être construit à Anvers, il le sera ailleurs. D'autres villes sont en effet candidates.

de 'oorlogsgeneeskunde voor geïnterneerden' beloofd voor juni. Naar aanleiding van een publicatie over internering in de gevangenis in de zomer, kroop de heer Heimans, kamervoorzitter bij het hof van beroep in Gent en tevens voorzitter van de Commissie voor de bescherming van de maatschappij, in zijn pen. Hij schrijft aan *De Standaard* dat het aantal geïnterneerden in Belgische gevangenissen sterk onderschat wordt. Als de cijfers al fout zijn, hoe kan dan een degelijk beleid op poten worden gezet, vraagt hij zich verder af.

Hoever staat de zoektocht naar een plek voor de nieuwe instelling in Vlaanderen? Wordt het Antwerpen Linkeroever?

Hoe reageert de minister op de uitspraak in kortgeding in Gent? Is de aangekondigde groep experts al samengesteld? Is er een timing voor de werkzaamheden ervan? Welke vooruitgang mogen we op korte termijn verwachten?

08.05 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*) Het probleem van de geïnterneerden is niet nieuw. Die beschikking van de rechtbank van eerste aanleg van Gent komt er net nu wij beslist hebben de nodige middelen vrij te maken om de geïnterneerden elders dan in de klassieke strafinrichtingen onder te brengen.

(*Nederlands*) Mijn administratie bekijkt hoe de eisen van de heer Heimans ingewilligd kunnen worden. In elke gevangenis is een team van deskundigen werkzaam en alle door de heer Heimans genoemde beroepscategorieën zijn al in de gevangenis aan het werk.

(*Frans*) De geïnterneerden moeten verzorging krijgen en de gevangenis is daarvoor niet de geschikte plaats. Er werd dan ook beslist extra plaatsen te creëren buiten de gevangenissen. Zo komt er een nieuw centrum in Vlaanderen, terwijl in Wallonië het centrum van Paifve zal worden uitgebreid. Een werkgroep buigt zich momenteel over die kwestie en moet tegen het einde van het jaar de nodige conclusies overleggen.

Tijdens de onderhandelingen over de begroting 2005, die trouwens nog altijd aan de gang zijn, hebben wij gevraagd dat de nodige middelen voor de bouw van een centrum in Vlaanderen zouden worden uitgetrokken. Als dat centrum niet in Antwerpen kan worden gebouwd, dan zal dat elders gebeuren. Er hebben immers ook nog andere steden belangstelling getoond. Voorts houdt een medisch team samen met

Par ailleurs, une équipe médicale à laquelle se sont joints des experts du ministère de la Santé publique et de l'INAMI planche pour l'instant sur les soins de santé prodigués en prison.

Tout cela prend du temps. Mais nous progressons depuis que la décision a été prise, les 30 et 31 mars derniers. J'espère que je pourrai être plus précise après l'adoption du budget et lors de la présentation de la déclaration de politique fédérale.

08.06 Olivier Maingain (MR): Nous attendrons en effet cette déclaration.

08.07 Servais Verherstraeten (CD&V): Comme il en a l'habitude, le gouvernement fournit des réponses vagues aux questions concrètes que nous lui posons. Il ne répond pas aux arguments du président du tribunal de première instance de Gand. Il se concerte avec les intéressés depuis si longtemps et voilà qu'il nous annonce un nouveau cycle de concertation et la confection éventuelle d'un avant-projet, à soumettre pour avis au Conseil d'Etat et que le Parlement serait appelé à traiter. Tout cela prend beaucoup trop de temps.

Il faut ajouter à cela que la ministre ne peut garantir que le budget 2005 comportera une marge de manœuvre suffisante pour financer la nouvelle institution dont la Flandre a besoin. Et à l'heure qu'il est, on ne sait même pas où cette institution sera hébergée. Le gouvernement n'a aucun scrupule à remettre aux calendes grecques la décision du Conseil des ministres de mars 2004. D'ici là, les uns et les autres ne manqueront pas de multiplier les déclarations.

Selon la ministre, les experts sont déjà présents dans la prison. C'est exact mais ils sont très peu disponibles. Les détenus ne bénéficient pas des soins auxquels ils ont droit. Résultat : la politique de prévention et la politique de réintégration sont totalement vouées à l'échec.

08.08 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La ministre ne fait que reporter le problème. En ce qui concerne le jugement, elle n'en tire pas les conclusions qui s'imposent. Il faudra attendre des lustres avant que la nouvelle institution soit créée. Un groupe de travail se penche une fois de plus sur ce problème, alors qu'il est clair depuis longtemps qu'il y a trop peu d'experts.

La ministre sous-estime l'importance du précédent que constitue ce jugement. Elle ne saisit pas l'opportunité de remédier à une situation

deskundigen van het ministerie van Volksgezondheid en van het RIZIV de in de gevangenis verstrekte geneeskundige verzorging tegen het licht.

Dat alles vergt tijd. Sinds de beslissing werd genomen, op 30 en 31 maart jongstleden, hebben wij echter al heel wat voortgang gemaakt. Ik hoop dat ik na de goedkeuring van de begroting in het kader van de voorstelling van de federale beleidsverklaring wat meer gedetailleerde inlichtingen zal kunnen verstrekken.

08.06 Olivier Maingain (MR): Wij kijken inderdaad uit naar die verklaring.

08.07 Servais Verherstraeten (CD&V): Naar goede gewoonte krijgen we weer vage antwoorden op concrete vragen. Ze bieden geen antwoord op de uitspraak van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg in Gent. Overleg met de betrokkenen is al zolang bezig. Nu volgt nog meer overleg, eventueel een voorontwerp, de Raad van State en de behandeling door het Parlement. Dat duurt allemaal veel te lang.

Daar komt bij dat de minister niet kan garanderen dat er op de begroting 2005 ruimte zal zijn voor de nieuwe instelling die Vlaanderen nodig heeft. Een locatie is er ook nog niet. De beslissing van de Ministerraad van maart 2004 wordt schaamteloos op de lange baan geschoven. Ondertussen regent het wellicht uitspraken.

Volgens de minister zijn de nodige deskundigen al in de gevangenis aanwezig. Klopt, maar ze zijn nauwelijks beschikbaar. Mensen krijgen niet de verzorging waar ze recht op hebben. Daardoor gaan het preventie- en het reïntegratiebeleid grotendeels de mist in.

08.08 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De minister schuift het problemen voor zich uit. Ze trekt niet de juiste conclusies uit het vonnis. Het zal nog eeuwen duren voor de nieuwe instelling er komt. Alweer werkt er een werkgroep aan de problematiek, terwijl het al lang duidelijk is dat er te weinig deskundigen zijn.

De minister onderschat de precedentwaarde van dit vonnis. Ze grijpt de kans niet om een inhumane toestand om te keren.

inhumaine.

08.09 Claude Marinower (VLD): Je n'ai pu déduire de la réponse de la ministre ce qu'il en était de la rive gauche à Anvers. Si aucun établissement ne devait y être créé, d'autres villes flamandes se sont-elles portées candidates ?

Par ailleurs, je tiens à souligner que les détenus ordinaires ne disposent pas non plus de suffisamment de possibilités de traitement.

08.10 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Je ne fais pas de politique politicienne.

Si votre parti, quand il était au gouvernement Monsieur Verherstraeten, avait pris d'autres dispositions, nous n'en serions pas là ! D'autre part, je ne confirmerai la demande que quand le budget sera accepté par le gouvernement. Il y aura d'abord un établissement en Flandre. Je viendrai parler ici du choix du site quand les négociations seront terminées.

08.11 Servais Verherstraeten (CD&V): Si, effectivement, le gouvernement précédent a mal préparé l'avant-projet, il appartient à la ministre, qui l'a d'ailleurs approuvé en Conseil des ministres, de s'adresser à son prédécesseur. En vertu du principe qui exige que, dans le cadre d'une bonne administration, les dépenses n'excèdent pas les ressources, il aurait été préférable d'en tenir compte fin mars plutôt que de ne réagir que maintenant, après avoir pris des engagements.

08.12 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le Vlaams Blok a toujours été demandeur de la création d'une institution distincte et s'est donc félicité de la décision prise fin janvier. Nous constatons toutefois qu'aucun progrès n'a encore été réalisé. Il conviendrait, également du point de vue budgétaire, que la ministre se concerte avec son pendant flamand à propos du co-financement de trois ou quatre plus petits établissements au lieu d'un seul grand.

En outre, je maintiens qu'Anvers a plutôt besoin d'une prison supplémentaire, et cela dans les plus brefs délais. Tous les partis politiques anversoïis plaident d'ailleurs dans ce sens. Anvers n'a pas besoin d'un établissement pour internés.

L'incident est clos.

09 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice

08.09 Claude Marinower (VLD): Ik heb uit het antwoord van de minister niet begrepen hoe ver het staat met Antwerpen Linkeroever. Indien er daar geen instelling zou komen, zijn er dan andere Vlaamse steden die zich kandidaat hebben gesteld?

Verder wil ik erop wijzen dat ook gewone gedetineerden over te weinig behandelingsmogelijkheden beschikken.

08.10 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Ik doe niet aan bekrompen partijpolitiek.

Indien uw partij, mijnheer Verherstraeten, toen ze in de regering zat, andere maatregelen had getroffen zou de toestand totaal verschillend zijn! Anderzijds zal ik de aanvraag slechts bevestigen wanneer de regering de begroting heeft goedgekeurd. De eerste inrichting komt in Vlaanderen. Ik zal hier de keuze van de vestigingsplaats komen toelichten als de onderhandelingen afgerond zijn.

08.11 Servais Verherstraeten (CD&V): Indien het zo is dat de vorige regering het voorontwerp slecht voorbereidde, dan moet de minister, die dit voorontwerp destijds overigens goedkeurde op de Ministerraad, het voorleggen aan haar voorganger. Met het principe dat goed besturen betekent dat men niet meer mag uitgeven dan men in zijn handen heeft, had men beter eind maart al rekening gehouden in plaats van er nu, na vroegere beloftes, mee te komen aanzetten.

08.12 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Het Vlaams Blok is altijd vragende partij geweest voor een aparte instelling en juichte de beslissing van einde januari dan ook toe. We stellen echter vast dat nog geen enkele vooruitgang werd geboekt. Het zou, ook voor het budget, nuttig kunnen zijn dat de minister overleg pleegt met haar Vlaamse collega over een cofinanciering van drie of vier kleinere instellingen in plaats van één grote.

Verder blijf ik erbij dat Antwerpen eerder nood heeft aan een bijkomende gevangenis, en wel heel dringend. Alle politieke partijen in Antwerpen vragen daar overigens om. Een instelling voor geïnterneerden hebben we daar niet nodig.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie

sur "le transport de détenus" (n° 3545)

09.01 Servais Verherstraeten (CD&V): J'ai déjà posé précédemment une question orale au ministre de l'Intérieur concernant le transfèrement à bord de nouveaux fourgons cellulaires qui, en raison de leur hauteur, ne peuvent pénétrer dans certains bâtiments judiciaires. Depuis qu'elle a cédé définitivement à Anvers son petit véhicule de transfèrement, la prison de Merksplas ne dispose plus que d'un grand véhicule, qu'il est impossible de faire entrer à la cour d'appel d'Anvers, par exemple - pas même dans le nouvel édifice.

Comment la ministre résoudra-t-elle ce problème ?

09.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): A l'heure actuelle, Merksplas dispose de 2 véhicules, un grand et un petit.

Tous les fourgons cellulaires ne peuvent pas entrer dans tous les palais de justice..

Nous travaillons en collaboration avec l'administration pénitentiaire et avec les directeurs d'établissement pour trouver les solutions adéquates. Nous sommes obligés de subir les erreurs qui ont été commises dans certains contrats, erreurs dont nous avons beaucoup parlé à l'occasion de vos interpellations sur la hauteur des fourgons cellulaires.

L'incident est clos.

10 Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le laxisme du parquet de Bruxelles à l'égard des criminels illégaux" (n° 3603)

10.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Récemment, plusieurs attaques commises par des illégaux ont défrayé la chronique. Les auteurs de ces attaques ont été libérés quasi immédiatement par la police. Lors de ces attaques, certaines bandes ont eu recours à des techniques d'étranglement. À la suite d'une attaque commise par un Roumain qui s'était déjà rendu coupable de faits analogues une semaine auparavant, un joaillier de Vilvorde a organisé une conférence de presse dans sa boutique afin d'éviter que l'homme soit à nouveau libéré immédiatement.

Quand le parquet peut-il décider qu'un criminel illégal peut être libéré dès qu'il a été arrêté ou entendu ? Pourquoi la loi sur la détention préventive n'est-elle pas appliquée en l'occurrence ? Comment le parquet peut-il encore

over "het transport van gedetineerden" (nr. 3545)

09.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Ik stelde al eerder een mondelinge vraag aan de minister van Binnenlandse Zaken over het transport met nieuwe celwagens, die te hoog zijn om sommige gerechtsgebouwen binnen te rijden. Inmiddels beschikt de gevangenis van Merksplas, sedert ze haar kleinere transferwagen definitief aan Antwerpen moest afstaan, enkel nog over een grote celwagen die onder meer niet binnenkan in het hof van beroep te Antwerpen, ook niet in het nieuwe gebouw.

Hoe lost de minister dit probleem op?

09.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Momenteel beschikt men in Merksplas over twee voertuigen, één groot en één klein.

Niet alle celwagens kunnen in alle justiepaleizen binnenrijden.

Samen met het bestuur der strafinrichtingen en de gevangenisdirecteurs zoeken wij gepaste oplossingen. Wij moeten omgaan met de fouten die in sommige contracten werden begaan. Wij hebben het hier reeds uitgebreid over gehad naar aanleiding van uw interpellaties over de hoogte van de celwagens.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de laksheid van het Brussels parket ten aanzien van criminele illegalen" (nr. 3603)

10.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Onlangs kwamen enkele overvallen door illegalen in het nieuws waarbij de daders vrijwel onmiddellijk weer werden vrijgelaten door de politie. Bepaalde bendes bedienden zich bij die overvallen van wurgtechnieken. Een Vilvoordse juwelier organiseerde, na een overval door een Roemeen die een week eerder ook al een overval had gepleegd, een persconferentie in zijn zaak om te voorkomen dat de man nogmaals meteen op vrije voeten zou worden gesteld.

Wanneer mag het parket beslissen dat een illegale crimineel onmiddellijk na zijn aanhouding of verhoor mag worden vrijgelaten? Waarom wordt de wet op voorlopige hechtenis hier niet toegepast? Hoe kan het parket mensen zonder wettige verblijfplaats na

assigner en justice des personnes sans domicile légal après qu'elles ont été libérées ? Le parquet de Bruxelles a-t-il reçu des instructions pendant l'été en vue de libérer le plus grand nombre possible de criminels parce que les prisons sont surpeuplées ? Des mesures seront-elles prises à l'égard des magistrats trop laxistes ? L'Office des étrangers a-t-il fait une proposition de rapatriement dans ces dossiers ?

10.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : Depuis juin, la zone de police de Bruxelles-Ixelles est confrontée à des cas de vol avec violence, dans le cadre desquels des techniques d'étranglement ont été utilisées contre la victime. Afin de faire face à ce phénomène, la zone de police a déployé des moyens considérables. C'est ainsi que les patrouilles ont été renforcées dans les quartiers concernés, ce qui a permis d'arrêter une dizaine de suspects, dont la plupart ont été pris en flagrant délit.

Au cours d'actions de sécurité et de contrôle répétées, un certain nombre de personnes qui n'étaient pas en possession des documents requis pour séjourner ont été arrêtées. Il a été vérifié si elles faisaient ou non l'objet d'un signalement. Lorsque tel n'était pas le cas, elles ont fait l'objet d'une arrestation administrative et ont été détenues jusqu'à ce que l'Office des étrangers ait rendu son avis. Je souligne que ces personnes ne sont en définitive suspectées d'aucun délit, contrairement aux affirmations relayées par la presse. Celle-ci, et donc aussi M. Laeremans dans sa question, confondent arrestation administrative et arrestation judiciaire.

En revanche, dans l'affaire de l'attaque d'un joaillier à Vilvorde, l'auteur a été placé sous mandat d'arrêt par le juge d'instruction.

10.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Je me réjouis de constater que la police prend ce nouveau phénomène criminel des attaques "par étranglement" au sérieux et qu'elle lutte efficacement contre celui-ci.

Si les illégaux n'ont effectivement commis aucun acte criminel, ils peuvent être libérés. J'estime toutefois qu'il ne serait que normal qu'ils se voient notifier un avis d'expulsion, dès lors qu'ils séjournent illégalement sur notre territoire.

L'auteur de l'attaque de Vilvorde avait déjà été pris en flagrant délit mais il a commis d'autres actes criminels dès sa libération, ce qui atteste du laxisme

hun vrijlating nog dagvaarden? Kreeg het Brussels parket tijdens de zomer instructies om zoveel mogelijk criminelen opnieuw vrij te laten omdat de gevangenis overvol zitten? Zullen er maatregelen worden getroffen ten overstaan van te lakse magistraten? Heeft de dienst Vreemdelingenzaken in deze dossiers een voorstel tot repatriëring gedaan?

10.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Sinds juni wordt de politiezone Brussel-Elsene geconfronteerd met een aantal gevallen van diefstal met geweld waarbij wurgentechnieken ten overstaan van het slachtoffer werden gebruikt. Om aan dit fenomeen het hoofd te bieden heeft de politiezone aanzienlijke middelen ingezet. Zo werden de patrouilles in de betrokken wijken opgedreven. Dit heeft geleid tot de aanhouding van een tiental verdachten, van wie de meesten op heterdaad werden betrapt.

Tijdens herhaalde veiligheids-en controleacties werd een aantal mensen aangehouden die niet over de vereiste verblijfsdocumenten beschikten. Er werd nagegaan of zij al dan niet geseind waren. Indien dit niet het geval was, bleven zij administratief aangehouden tot het standpunt van de dienst Vreemdelingenzaken was meegedeeld. Ik druk erop dat deze mensen uiteindelijk niet van enig misdrijf verdacht worden, in tegenstelling tot de beweringen in de pers. De pers - en bijgevolg ook de vraag van de heer Laeremans - verwacht administratieve met gerechtelijke aanhoudingen.

In de zaak van de overval op de juwelier in Vilvorde werd de dader door de onderzoeksrechter wel onder aanhoudingsmandaat geplaatst.

10.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Ik juich toe dat de politie dit nieuwe criminele fenomeen van de wurgovertredingen ernstig neemt en efficiënt bestrijdt.

Als de illegalen inderdaad geen criminele feiten hebben gepleegd, kunnen zij worden vrijgelaten. Ik zou het echter niet meer dan normaal vinden dat zij een uitwijzingsdocument krijgen, omdat zij illegaal op ons grondgebied verblijven.

De dader van de overval in Vilvorde was al eens op heterdaad betrapt, maar heeft na zijn vrijlating onmiddellijk andere criminele feiten gepleegd. Dit bewijst toch dat bepaalde parketmagistraten veel te laks zijn. De minister mag dit niet blauwblauw laten.

excessif de certains magistrats du parquet. La ministre ne peut pas passer cette réalité sous silence.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Yolande Avontroodt à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les dons d'organe" (n° 3578)

11.01 Yolande Avontroodt (VLD): J'ai interrogé le ministre de la Santé publique à propos des problèmes persistants relatifs aux transplantations d'organes. Dans sa réponse, il a notamment évoqué la possibilité de la création d'un service de garde pour les médecins légistes de manière à perdre un minimum de temps dans le cadre des constatations à faire dans le cas d'un accident mortel et à permettre ainsi que les corps soient plus rapidement disponibles pour une éventuelle transplantation d'organes. Il a également plaidé pour l'organisation d'une campagne d'information auprès des parquets sur la procédure relative aux transplantations d'organes.

La demande reste très importante en matière de dons d'organes. Que pense la ministre Onkelinx des suggestions de son collègue?

11.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): Les campagnes d'information et de sensibilisation qui ont déjà été organisées sur la question du don d'organes ont permis de briser un certain nombre de tabous.

Je n'exclus pas que les constatations auxquelles le parquet doit procéder lors d'accidents mortels puissent ralentir les procédures de mise à disposition d'organes provenant de donateurs. Le parquet doit pouvoir accomplir son travail. Lors d'accidents de la circulation avec décès, la plupart des parquets se limitent à désigner un expert en sécurité routière. Il n'est fait appel à un médecin légiste que si l'expert en sécurité routière ne parvient pas à établir un constat concluant ou lorsque des usagers faibles sont impliqués dans l'accident. Lorsqu'il ne faut pas recourir aux services d'un médecin légiste, les corps sont immédiatement libérés.

(*En français*) Dans les autres cas, il peut y avoir obstacle, en raison de la nature même de l'enquête et non de sa rapidité. Cela dit, à ma connaissance, aucune plainte n'a été formulée du chef de retards systématiques de médecins légistes. J'examinerai néanmoins avec mon collègue de la Santé publique si des améliorations peuvent être apportées.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Yolande Avontroodt aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de orgaandonaties" (nr. 3578)

11.01 Yolande Avontroodt (VLD): Ik ondervroeg minister Demotte van Volksgezondheid over de problemen die men blijft ondervinden bij het ter beschikking stellen van donororganen voor transplantaties. In zijn antwoord suggereerde hij onder meer dat er een wachtdienst voor wetsdokters zou worden georganiseerd zodat er bij de vaststellingen bij dodelijke ongevallen zo weinig mogelijk tijd zou worden verloren met het oog op het vrijgeven van de lichamen voor eventuele orgaantransplantaties. Hij pleitte ook voor een informatiecampaagne bij het parket over de procedure van orgaantransplantatie.

De nood aan donorganen blijft onveranderd hoog. Wat vindt minister Onkelinx van de suggesties van haar collega?

11.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): De informatie- en sensibiliseringscampagnes die al werden georganiseerd rond de problematiek van de donororganen zijn erin geslaagd de bestaande taboes meer en meer te doorbreken.

Ik sluit niet uit dat de vaststellingen die het parket moet doen bij dodelijke ongevallen, de procedures voor het ter beschikking stellen van donororganen kunnen vertragen. Het parket moet nu eenmaal zijn werk doen. De meeste parketten beperken zich bij dodelijke verkeersongevallen tot het aanstellen van een verkeersdeskundige. Er wordt slechts een beroep gedaan op een wetsdokter wanneer de verkeersdeskundige niet tot sluitende conclusies komt of wanneer er zwakke weggebruikers bij het ongeval betrokken zijn. Als er geen wetsdokter moet worden opgeroepen, worden de lichamen onmiddellijk vrijgegeven.

(*Frans*) In de andere gevallen kan er een belemmering zijn door de aard zelf van het onderzoek en niet wegens van de snelheid van het onderzoek. Dit gezegd zijnde werd er, voor zover ik weet, geen enkele klacht ingediend wegens stelselmatige vertraging door wetsdokters. Ik zal echter met mijn collega van Volksgezondheid

nagaan of verbeteringen kunnen worden aangebracht.

11.03 Yolande Avontroodt (VLD): La réponse de M. Demotte est limpide. Je la transmettrai à Mme Onkelinx.

11.03 Yolande Avontroodt (VLD): Het antwoord van minister Demotte laat aan duidelijkheid zeker niets te wensen over. Ik zal het minister Onkelinx bezorgen.

Je doute que les constatations auxquelles le parquet procède en cas d'accidents mortels n'entraînent aucune perte de temps dans la mise à disposition d'organes de donneurs.

Ik betwijfel dat de vaststellingen van het parket bij dodelijke ongevallen niet voor tijdverlies zorgen bij het ter beschikking stellen van donorganen.

Je n'ai pas obtenu de réponse à ma question relative à une campagne d'information destinée aux parquets.

Ik kreeg geen antwoord op mijn vraag over een informatiecampagne voor de parketten.

11.04 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Je ne le ferai que si cela apparaît nécessaire. Les parquets prennent les attitudes nécessaires au soutien des dons d'organes mais ils peuvent être amenés à réaliser des devoirs qui les retardent ou les empêchent. Je vais donc vérifier si un travail en commun peut être mené avec le ministre de la Santé publique.

11.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans) Ik zal dat slechts doen als het echt noodzakelijk is. De parketten nemen de vereiste houding aan om het schenken van organen te steunen maar zij kunnen ertoe gebracht worden daden te stellen die die schenking van organen vertragen of belemmeren. Ik zal dus nagaan of met de minister van Volksgezondheid ter zake kan worden samengewerkt.

11.05 Yolande Avontroodt (VLD): Les questions que je vais poser aujourd'hui m'ont été inspirées par la réponse de M. Demotte à une question écrite qui lui a été adressée.

11.05 Yolande Avontroodt (VLD): Ik heb mijn vragen van vandaag gebaseerd op het antwoord van minister Demotte op een schriftelijke vraag aan zijn adres.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

12 Question de M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "ses déclarations étonnantes concernant les changements de nom" (n° 3602)

12 Vraag van de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "haar opmerkelijke verklaringen inzake de naamswijziging" (nr. 3602)

12.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De plus en plus de nouveaux Belges souhaitent modifier leur prénom en un nom aux consonances plus habituelles dans notre pays. D'après la presse, toutefois, la ministre déplorerait cette évolution favorisant l'assimilation et non l'intégration. Pourquoi la ministre ne veut-elle pas que les nouveaux Belges recherchent l'assimilation ? Elle aurait même chargé le service concerné de rendre plus complexes ces changements de noms. Cette rumeur est-elle exacte ? Sur quelle disposition légale la ministre s'appuie-t-elle ? Quelles initiatives légales ont-elles déjà été prises ?

12.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Steeds meer nieuwe Belgen willen hun vreemde voornaam wijzigen in een in ons land meer vertrouwd klinkende naam. De pers meldt echter dat de minister deze evolutie betreurt omdat hierdoor de assimilatie wordt bevorderd en niet de integratie. Waarom wil de minister niet dat nieuwe Belgen zich assimileren? De minister zou de betrokken dienst zelfs de opdracht hebben gegeven om dergelijke naamswijzigingen te bemoeilijken. Klopt dit gerucht? Op grond van welke wetsbepaling handelt de minister? Wat voor wettelijke initiatieven werden al genomen?

12.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Mes collaborateurs sont en train d'étudier minutieusement la question. La loi du 25 février 2003 tend principalement à assurer des

12.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Deze zaak wordt momenteel grondig onderzocht door mijn medewerkers. De wet van 25 februari 2003 wil vooral zorgen voor gelijke kansen op de

chances égales à tous sur le marché de l'emploi. Si des citoyens devaient renier leurs origines par un changement de nom pour pouvoir exercer leurs droits légitimes, cela serait indigne d'une démocratie. La loi du 17 mai 1987 m'attribue des compétences suffisantes pour accorder ou refuser des changements de nom.

En attendant les résultats de l'étude, je continue évidemment d'appliquer les critères légaux actuels.

12.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Je me réjouis d'entendre que la ministre a l'intention de s'en tenir aux dispositions légales.

12.04 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Je pense que M. Laeremans m'a mal comprise.

(En français): La loi me donne la possibilité de dire oui ou non. Contrairement à ce que vous affirmez, une jurisprudence administrative existe, qui est toujours appliquée. Mais j'envisage une modification de la loi, sur base d'une étude de ce qui se passe ailleurs. Il est évident que je respecte la loi.

12.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La ministre veut interpréter la loi au sens large alors que la loi ne le lui permet pas. Ces changements de nom procèdent d'un choix délibéré et individuel, opéré par des citoyens désireux de s'intégrer. Il ne faut pas les en empêcher.

L'incident est clos.

13 Questions jointes de

- M. Bart Laeremans à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "la scission du centre fermé d'Everberg" (n° 3605)
- M. Claude Marinower à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le premier rapport d'évaluation du centre fermé pour le placement de mineurs à Everberg et le nouveau droit pénal de la jeunesse" (n° 3610)

13.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le rapport d'évaluation révèle l'existence, au centre fermé d'Everberg, d'importantes tensions entre la Communauté flamande et la Communauté française. Le projet pédagogique francophone est notamment beaucoup plus laxiste que le projet néerlandophone. Les francophones proposent à présent de créer des centres distincts au sein des Communautés.

Quelles conclusions la ministre tire-t-elle de ce

arbeidsmarkt. Het is een democratie onwaardig dat burgers hun origine zouden moeten verloochenen via een naamswijziging om hun legitieme rechten te kunnen uitoefenen. De wet van 17 mei 1987 geeft mij voldoende bevoegdheden om naamswijzigingen toe te staan of te weigeren.

In afwachting van de resultaten van het onderzoek blijf ik uiteraard de huidige wettelijke criteria toepassen.

12.03 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Het verheugt mij dat de minister van plan is zich aan de wettelijke bepalingen te houden.

12.04 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Ik denk dat de heer Laeremans mij verkeerd heeft begrepen.

(Frans): De wet biedt mij de mogelijkheid ja of neen te zeggen. In tegenstelling tot wat u beweert, bestaat er een administratieve rechtspraak, die nog altijd wordt toegepast. Ik overweeg echter een wetswijziging, op grond van een studie over wat er elders op dat gebied gebeurt. Het spreekt vanzelf dat ik de wet naleef.

12.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De minister zoekt naar een ruime interpretatie van de wet terwijl de wet haar geen ruimte biedt. Deze naamswijzigingen zijn bewuste, individuele keuzes van burgers die willen assimileren. Deze mensen mogen niet tegengewerkt worden.

Het incident is gesloten.

13 Samengevoegde vragen van

- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de splitsing van de gesloten instelling van Everberg" (nr. 3605)
- de heer Claude Marinower aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het eerste evaluatierapport van de gesloten jeugdinstituut te Everberg en het nieuwe jeugdsanctierecht" (nr. 3610)

13.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Uit het evaluatierapport blijkt dat er in het gesloten centrum van Everberg grote spanningen zijn tussen de Nederlandse en de Franse Gemeenschap. Het Franstalige pedagogische project is met name veel lakser dan het Nederlandstalige project. Nu stelt men aan Franstalige zijde voor om aparte centra op te richten binnen de Gemeenschappen.

Welke conclusies trekt de minister uit dit rapport?

rapport ? Quand le centre d'Everberg va-t-il être scindé ?

Wanneer zal Everberg gesplitst worden?

13.02 Claude Marinower (VLD): Je ne vais pas répéter les observations de M. Laeremans mais je vais donner lecture d'un bref passage du rapport d'évaluation:

(En français) L'article du *Soir* du 20 août indique que les incidents sont dus à la congestion du centre qui, en outre, souffre de problèmes de communication.

(En néerlandais) Ce rapport d'évaluation sera-t-il transmis aux parlementaires ? La structure du centre sera-t-elle adaptée de façon à optimiser la collaboration entre les Communautés ? Que pense la ministre d'une scission éventuelle du centre ? Où en est la préparation du projet de loi sur le droit pénal de la jeunesse ? Une concertation avec le nouveau gouvernement flamand aura-t-elle lieu à ce sujet ?

13.03 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais): Je ne puis transmettre ce rapport d'évaluation parce que j'ai besoin pour ce faire de l'accord de tous les ministres compétents.

Les réactions dont la presse s'est fait l'écho sont excessives. Il y a effectivement des divergences d'opinion sur une série de points mais le comité de direction du centre organise régulièrement des concertations. J'ai demandé que soit élaborée par consensus une nouvelle réglementation en matière pénale. La structure du centre ne doit pas être adaptée et il n'est pas non plus nécessaire de prévoir des moyens supplémentaires.

(En français) La politique est une affaire de choix. Or, outre ce dossier, d'autres nous sont soumis. Je pense notamment à la création d'un institut pour internés et à celle d'une nouvelle prison pour délinquants primaires. Puisque nous devons faire des choix, ces deux derniers dossiers sont considérés comme plus importants.

Par ailleurs, nous examinons actuellement les avis du Conseil d'État et du Conseil supérieur de la Justice relatifs à la réforme de la législation sur la protection de la jeunesse.

Enfin, une concertation a eu lieu durant plusieurs longues heures avec les autres ministres compétents.

13.04 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Il est étrange que la ministre ait besoin de l'autorisation d'autres ministres pour rendre public un tel rapport. Il est inadmissible que le Parlement ne puisse pas

13.02 Claude Marinower (VLD): Ik zal de bemerkingen van de heer Laeremans niet herhalen, maar ik wil wel een korte passage citeren uit het evaluatierapport:

(Frans) In het artikel in *Le Soir* van 20 augustus wordt aangegeven dat de incidenten te wijten zijn aan een overrompeling van het centrum waar er trouwens communicatieproblemen zijn.

(Nederlands) Wordt dit evaluatierapport overgemaakt aan de parlementsleden? Zal de structuur van het centrum worden aangepast om de samenwerking tussen de Gemeenschappen te optimaliseren? Hoe staat de minister tegenover een eventuele splitsing van het centrum? Hoever staat het met de voorbereiding van het wetsontwerp over het jeugdsanctierecht? Wordt er hierover overlegd met de nieuwe Vlaamse regering?

13.03 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Ik kan het evaluatierapport niet overmaken omdat ik daarvoor het akkoord van alle betrokken ministers nodig heb.

De reacties in de pers zijn overdreven. Er bestaan inderdaad meningsverschillen over een aantal punten, maar het directiecomité van het centrum pleegt regelmatig overleg. Ik heb gevraagd om bij consensus een nieuwe sanctieregeling uit te werken. De structuur van het centrum hoeft niet aangepast te worden en het is ook niet nodig in meer middelen te voorzien.

(Frans) In de politiek komt het erop aan keuzes te maken. Behalve dat dossier worden ons ook nog andere dossiers voorgelegd. Ik denk met name aan de oprichting van een instituut voor geïnterneerden en de bouw van een nieuwe gevangenis voor personen die voor de eerste maal tot een gevangenisstraf werden veroordeeld. Aangezien wij keuzes moeten maken, worden die twee laatste dossiers als belangrijker beschouwd. Voorts onderzoeken wij thans de adviezen van de Raad van State en de Hoge Raad voor de Justitie met betrekking tot de hervorming van de wetgeving inzake de jeugdbescherming.

Ten slotte werd urenlang met de overige bevoegde ministers overleg gepleegd.

13.04 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Het is vreemd dat de minister voor het bekendmaken van een dergelijk verslag al de toestemming nodig heeft van andere ministers. Het is onaanvaardbaar dat

en prendre immédiatement connaissance, d'autant que les fuites dans la presse ont déjà été nombreuses. Qu'en est-il donc du principe de la publicité de l'administration? J'espère que le président prendra les mesures nécessaires pour que la commission puisse consulter le rapport le plus rapidement possible.

Les budgets sont en effet limités mais la délinquance juvénile doit être une priorité. L'ouverture d'un établissement pénitentiaire pour les personnes internées est prévue mais cela va prendre encore quelque temps. Un établissement pour les jeunes délinquants primaires sera ouvert à Everberg. Il y aurait donc également une marge budgétaire suffisante pour l'ouverture d'un nouvel établissement pour jeunes délinquants en Wallonie. Les moyens sont disponibles et il appartient à la ministre d'exercer pleinement ses prérogatives.

L'incident est clos.

14 Question de Mme Jacqueline Galant à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le cadre du tribunal de première instance de Tournai" (n° 3606)

14.01 **Jacqueline Galant** (MR): Après la catastrophe de Ghislenghien, vous avez, à juste titre, détaché un juge d'instruction à plein temps et l'avez entouré de dix commissaires.

Ce détachement va avoir certaines répercussions dans la mesure où ce juge ne pourra plus continuer les tâches qu'il effectuait. Certes, vous avez désigné un magistrat du siège du tribunal de première instance de Tournai pour renforcer l'équipe des juges d'instruction et prévu l'affectation d'un magistrat de complément au siège du tribunal de première instance de Tournai mais il semble que ces remplacements ne soient pas encore opérationnels et que des audiences aient été reportées.

Quelle suite comptez-vous donner pour compléter le cadre du tribunal de première instance de Tournai ?

14.02 **Laurette Onkelinx**, ministre (*en français*): En concertation avec les autorités judiciaires sur place, priorité a été donnée au fait que le juge d'instruction en charge de ce dossier puisse se consacrer exclusivement à celui-ci avec un effectif renforcé.

Par ailleurs, nous avons créé un nouveau cabinet d'instruction avec un magistrat ayant un brevet de juge d'instruction, ainsi qu'un renfort au niveau du

men het parlement niet onmiddellijk inzage geeft, zeker als het rapport al uitgebreid gelekt is naar de pers. Er bestaat toch zoiets als openbaarheid van bestuur. Ik reken erop dat de voorzitter het nodige zal doen opdat de commissie het rapport zo snel mogelijk zou kunnen raadplegen.

De budgetten zijn inderdaad beperkt, maar jeugdcriminaliteit moet een prioriteit zijn. Er komt een penitentiare instelling voor geïnterneerden, maar het zal nog een tijdje duren voor die er daadwerkelijk is. In Everberg komt er een instelling voor jonge primaire delinquenten. Dan is er dus ook budgettaire ruimte voor een nieuwe instelling voor jonge delinquenten in Wallonië. De middelen zijn er, de minister moet alleen op haar strepen durven staan.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het personeelsbestand van de rechtbank van eerste aanleg te Doornik" (nr. 3606)

14.01 **Jacqueline Galant** (MR): Na de ramp te Gellingen detacheerde u, terecht, een voltijds onderzoeksrechter, die door tien commissarissen wordt bijgestaan.

Die detachering blijft echter niet zonder gevolgen: die rechter kan zijn vroegere opdrachten immers niet langer vervullen. U heeft weliswaar een magistraat van de zetel van de rechtbank van eerste aanleg van Doornik aangewezen om de rangen van de onderzoeksrechters te versterken. Bij de zetel zou een toegevoegd magistraat worden aangesteld. Die vervangingen zouden echter nog niet zijn uitgevoerd en naar verluidt werd een aantal zittingen verdaagd.

Welke maatregelen zal u nog nemen om de personeelsformatie van de rechtbank van eerste aanleg van Doornik aan te vullen?

14.02 Minister **Laurette Onkelinx** (*Frans*): Na overleg met de plaatselijke gerechtelijke overheden werd afgesproken dat voorrang moest worden gegeven aan de beslissing de onderzoeksrechter die met dat dossier wordt belast, volledig vrij te stellen voor die opdracht en hem de nodige mensen ter beschikking te stellen.

Voorts hebben we een nieuw onderzoekskabinet opgericht, met een magistraat die als onderzoeksrechter mag optreden, en kwam er bijkomend personeel bij de griffie en het

greffe et du secrétariat.

Le président du tribunal de Tournai m'a signalé deux reports d'audience seulement depuis la rentrée judiciaire.

Le juge de complément entrera en fonction au 1^{er} janvier prochain.

L'incident est clos.

15 Question de M. Melchior Wathelet à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le manque d'effectifs à la maison de justice de Verviers" (n° 3614)

15.01 Melchior Wathelet (cdH): La situation à la maison de justice de Verviers est de plus en plus critique : surcharge de travail, accumulation de dossiers vu le manque d'effectifs, non remplacement du personnel absent.

L'engagement d'un agent supplémentaire prévu en juin vient de se réaliser, hier ou avant-hier, semble-t-il.

Que prévoyez-vous pour remédier à pareille situation ?

15.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Le cadre est enfin complet à la maison de justice de Verviers. Ceci dit, je suis d'accord avec vous pour dire que le cadre des maisons de justice, fixé en 1999, ne correspond plus aux besoins actuels de celles-ci

Dans le cadre d'un recrutement, en collaboration avec Selor, l'ensemble des nouveaux assistants judiciaires sera dispersé dans les maisons de justice en fonction du volume de travail.

L'incident est clos.

16 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'action anti-terroriste du 8 juin 2004" (n° 3615)

16.01 Tony Van Parys (CD&V): Le 8 juin, quinze personnes ont été arrêtées dans le cadre de l'action anti-terroriste 'Asperge 2'. Le chef du SJA de Bruxelles a déclaré aux médias que cette action a permis de déjouer un attentat à l'étranger. Le premier ministre a même envoyé un courrier de remerciement aux instances qui ont participé à l'action. Les médias émettent néanmoins des critiques.

Combien de personnes ont-elles été arrêtées ?

secretariaat.

De voorzitter van de rechtbank van Doornik heeft me sinds de opening van het gerechtelijk jaar de verdaging van slechts twee zittingen gemeld.

De toegevoegde rechter zal op 1 januari in dienst treden.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Melchior Wathelet aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het personeelstekort in het justitiehuis van Verviers" (nr. 3614)

15.01 Melchior Wathelet (cdH): De toestand in het justitiehuis van Verviers verslechtert met de dag: werkoverlast, dossiers die zich opstapelen wegens personeelsgebrek, afwezig personeel dat niet vervangen wordt.

Naar het schijnt zou een bijkomende ambtenaar die oorspronkelijk in juni in dienst zou genomen worden pas gisteren of eergisteren in dienst zijn getreden.

Welke maatregelen zal u nemen om iets aan die situatie te doen?

15.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Het personeelsbestand van het justitiehuis te Verviers is eindelijk volzet. Ik deel wel uw mening dat de personeelsformatie van de justitieuizen zoals die in 1999 werd vastgelegd niet meer beantwoordt aan hun hedendaagse noden.

In het kader van de wervingsplanning zal er in samenwerking met Selor voor gezorgd worden dat alle nieuwe gerechtelijke assistenten over de justitieuizen zullen verspreid worden overeenkomstig hun werkvolume.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de antiterreuractie van 8 juni 2004" (nr. 3615)

16.01 Tony Van Parys (CD&V): Op 8 juni werden vijftien personen opgepakt bij de antiterreuractie 'Asperge 2'. Het hoofd van de GDA in Brussel heeft aan de media verklaard dat met de actie een aanslag in het buitenland werd verijdeld. De premier heeft zelf een bedankbrief gestuurd naar de instanties die aan de actie hebben deelgenomen. De media laten echter kritische geluiden horen.

Pour quels délits ont-elles été inculpées ? Etaient-elles en train de préparer un attentat à l'étranger ? Qui a pris l'initiative de mener cette action ? Le parquet fédéral en a-t-il assuré la coordination ? L'action s'est-elle déroulée conformément aux missions du parquet et du juge d'instruction ? La communication du directeur du SJA a-t-elle eu lieu en bonne et due forme ? Des mesures de réparation éventuelles sont-elles prévues s'il s'avérait que certaines personnes ont été arrêtées à tort ?

16.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*): L'intervention concernée est liée à un autre dossier. Ces deux dossiers ont été traités par un juge d'instruction bruxellois. Dans leur cadre, six personnes restent en état d'arrestation. Quatre d'entre elles ont été inculpées d'infractions à la loi de décembre 2003 sur les délits terroristes. Le parquet fédéral a coordonné cette opération après s'être concerté longuement avec les autorités judiciaires italiennes. Les services belges et italiens ont communiqué entre eux sous l'œil bienveillant du juge d'instruction. Compte tenu de l'intérêt énorme des médias pour cette affaire, il a été décidé de tenir une conférence de presse. Les Italiens ont mis l'accent sur les liens internationaux du groupuscule terroriste qu'ils ont réussi à démanteler. A l'heure qu'il est, rien ne porte à croire que certaines personnes auraient été arrêtées à tort.

16.03 Tony Van Parys (CD&V): L'enquête doit aller au bout des choses. Des mesures de redressement doivent être prises le cas échéant.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 13h.06.

Hoeveel mensen zijn er aangehouden? Voor welke misdrijven werden ze in verdenking gesteld? Waren ze een aanslag in het buitenland aan het voorbereiden? Wie heeft het initiatief genomen tot de actie? Heeft het federale parket gecoördineerd? Verliep de actie conform aan de opdrachten van het parket en de onderzoeksrechter? Is de communicatie van de directeur van de GDA correct gebeurd? Wordt er eventueel in herstelmaatregelen voorzien als zou blijken dat bepaalde personen ten onrechte zijn aangepakt?

16.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Betrokken interventie is verbonden met een ander dossier. Beide dossiers worden behandeld door een Brusselse onderzoeksrechter. In het kader van die twee dossiers blijven zes personen aangehouden van wie er vier in verdenking zijn gesteld van inbreuken tegen de wet van december 20003 op terroristische misdrijven. Het federaal parket coördineerde de actie, na grondig overleg met de Italiaanse gerechtelijke overheid. De communicatie verliep onder het goedkeurend oog van de onderzoeksrechter. Er werd gekozen voor een persconferentie wegens de enorme mediabelangstelling. De Italianen benadrukten de internationale link van de door hen ontmantelde terroristische groep. Op dit moment zijn er geen aanwijzingen dat bepaalde personen ten onrechte zouden zijn aangehouden.

16.03 Tony Van Parys (CD&V): Het onderzoek moet volledig worden gevoerd. Zonodig moeten er herstelmaatregelen worden getroffen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 13.06 uur.